

Nordic Sense

Raclette / Brugsanvisning

Raclette / User Manual

Raclette / Bruksanvisning

Raclette / Användarhandbok



RACLETTE

Varenummer / Item Number: 36822

Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 6

NORSK 9

SVENSKA 12



- **Half natural stone, half frying pan**
Halv natursten, halv stegeplade

Reversible cooking plate with smooth and ridged surfaces
Vendbar stegeplade med glat og riflet side

Includes 8 pans
Inkluderer 8 pander

RACLETTE

INSTRUKTIONSHÆFTE

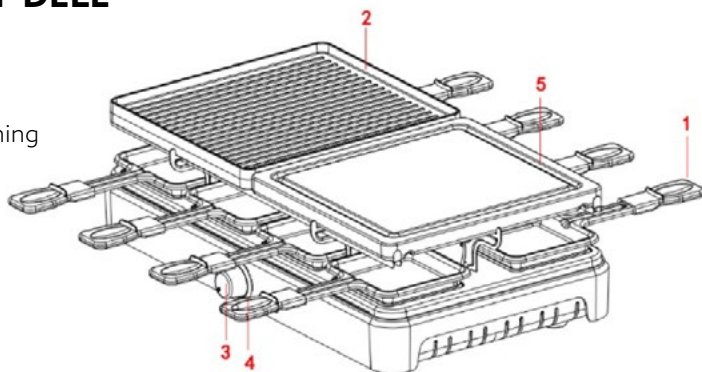
Læs altid instruktionsbogen omhyggeligt, før du bruger den.

SIKKERHED

1. Ved at ignorere sikkerhedsinstruktionerne kan producenten ikke holdes ansvarlig skaden.
2. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceafdeling. eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå en fare.
3. Flyt aldrig apparatet ved at trække i ledningen, og sørg for, at ledningen ikke kan blive viklet ind i hinanden.
4. For at beskytte dig selv mod elektrisk stød må du ikke dyppe ledningen, stikket eller apparatet i vand eller anden væske.
5. Apparatet skal placeres på et stabilt, plant underlag.
6. Brugeren må ikke efterlade enheden syn, mens den er tilsluttet strømforsyningen.
7. Dette apparat må kun bruges til husholdningsbrug og kun til det formål, det er beregnet til det er lavet til.
8. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring. hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.
9. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
10. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i drift.

BESKRIVELSE AF DELE

1. Bageplade
2. Bageplade
3. Indikator for opvarmning
4. Knap til temperaturkontrol
5. Marmor



FØR FØRSTE BRUG

- Tag apparatet og tilbehøret ud af kassen. Fjern den klistermærker, beskyttelsesfolie eller plastik fra enheden.
- Placer enheden på en flad, stabil overflade, og sørg for mindst 10 cm. fri plads omkring enheden. Denne enhed er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Sæt strømkablet i stikkontakten.
(Bemærk: Sørg for, at spændingen, der er angivet på enheden, stemmer overens med den lokale spænding, før du tilslutter enheden. Spænding 220V-240V 50-60Hz)
- Drej termostaten med uret til den højeste indstilling, og lad apparatet varme op i mindst 5 minutter uden mad.
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en let lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig ventilation. Denne lugt er kun midlertidig og forsvinder snart.
- Indikatorlampen forbliver tændt, når termostaten er sat på maksimum, og den slukker først, når termostaten er sat på et lavere niveau, og den ønskede temperatur er nået.

BRUG

- Smør stegepladen og panderne med lidt olie.
- Brug ikke noget af metal for at undgå at beskadige non-stick-belægningen.
- Når du lægger din mad på grillpladen, skal du sørge for at vende den regelmæssigt.
- Små stykker kød og/eller fisk tilberedes hurtigere end store stykker.
- Lad være med at stikke hul på kødet, for så mister det noget af saften og noget af smagen.
- Under tilberedningen skal eventuelle madrester fjernes med det samme for at forhindre, at de sætter sig fast på tallerkenen.

- Læg aldrig frosne madvarer på grillpladen, da varmechokket kan beskadige pladen.
- Panderne kan også bruges til at tilberede kød, men sørg for, at det er skåret i tynde skiver.
- Flyt aldrig grillpladen, når den stadig er varm, du kan brænde dig.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tør apparatets inderside og kanter af med et stykke køkkenrulle eller en blød klud.
- Rengør ikke indvendigt eller udvendigt med slibende skuresvampe eller ståluld, da det vil beskadige finishen.
- Nedsæk ikke apparatet i vand eller anden væske.
- Bagepladen og formene kan rengøres i opvaskemaskinen, når de er kølet helt af.

GENBRUG OG BORTSKAFFELSE

Oplysninger om bortskaffelse af affald til brugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette mærke på produktet og/eller de tilhørende dokumenter angiver, at apparatet ved bortskaffelse skal håndteres som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Et WEEE-mærket produkt må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres separat med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse af materialerne.

WEEE-mærkede produkter skal afleveres på den lokale genbrugsstation med henblik på sortering, genvinding og genanvendelse. Det er gratis at aflevere affald på genbrugsstationen. Korrekt bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr sikrer, at værdifulde ressourcer ikke går tabt, og beskytter mennesker og miljøet mod potentielle negative virkninger forårsaget af farlige materialer, der er indeholdt i affaldet.

Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S
 Gl. Skivevej 70
 8800 Viborg
 Danmark
 Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



RACLETTE

INSTRUCTION BOOKLET

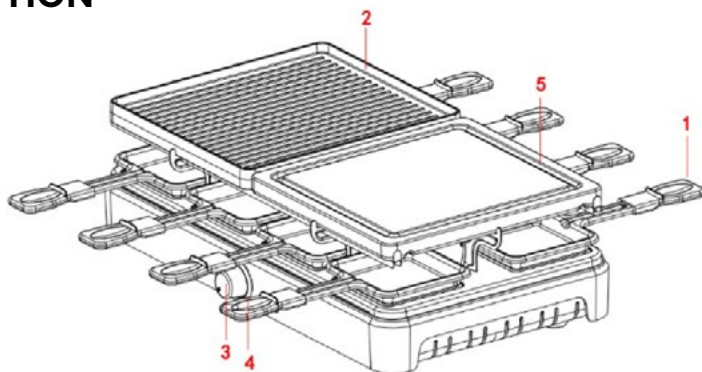
Always read the instruction book carefully before using

SAFETY

1. By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
4. To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
5. The appliance must be placed on a stable, level surface.
6. The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
7. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
9. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
10. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

1. Baking plate
2. Baking pan
3. Heat up indicator
4. Temperature control knob
5. Marble



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket.
(Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz)
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This odor is only temporary and will disappear soon.
- The indicator light will stay on when the thermostat is turned to maximum, it will only go out when the thermostat is set at a lower level and that desired temperature has been reached.

USE

- Grease the griddle and the pans with a little oil.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.
- When you put your food on the griddle, make sure you will turn it regularly.
- Small pieces of meat and/or fish cook quicker than big pieces.
- Do not pierce the meat; this makes it lose some of its juices and some of its flavour.

- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.
- The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.
- Never move the grill plate when it is still hot, you could get burned.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- The baking plate and pans can be cleaned in a dishwasher after they have cooled down completely.

RECYCLING AND DISPOSAL

Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment



This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local

Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be saving valuable resources and preventing potential negative effects upon human health and the environment from hazardous materials that the waste may contain.

Contact information:

F&H GROUP A/S
 Gl. Skivevej 70
 8800 Viborg
 Danmark
 Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



RACLETTE

INSTRUKSJONSHEFTE

Les alltid instruksjonsboken nøye før bruk

SIKKERHET

1. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene.
2. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
3. Flytt aldri apparatet ved å trekke i ledningen, sørg for at ledningen ikke kan vikle seg inn i hverandre.
4. For å beskytte deg mot elektrisk støt du ikke senke ledningen, støpselet eller apparatet ned i vann eller annen væske.
5. Apparatet må plasseres på et stabilt, underlag.
6. Brukeren må ikke la enheten være uten tilsyn mens den er koblet til strømforsyningen.
7. Dette apparatet skal kun brukes til husholdningsformål og kun til det formålet den er laget for.
8. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og barn må ikke ha kjennskap til apparatet hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under oppsyn.
9. Apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
10. Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når apparatet er i drift.

BESKRIVELSE AV DELER

1. Stekeplate
2. Stekepanne
3. Indikator for oppvarming
4. Knott for temperaturkontroll
5. Marmor

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og tilbehøret ut av esken. Ta ut klistremerker, beskyttelsesfolie eller plast fra enheten.
- Plasser enheten på et flatt og stabilt underlag, og sørg for at det er minst 10 cm fri plass rundt enheten. Denne enheten er ikke egnet for installasjon i et skap eller for utendørs bruk.
- Sett strømkabelen inn i stikkontakten.
(Merk: Forsikre deg om at spenningen som er angitt på enheten stemmer overens med den lokale spenningen før du kobler til enheten. Spenning 220V-240V 50-60Hz)
- Vri termostaten med klokken til høyeste innstilling og la enheten varme i minst 5 minutter uten mat.
- Når enheten slås på for første gang, vil det oppstå en svak lukt. Dette er normalt, sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Denne lukten er bare midlertidig og vil forsvinne etter kort tid.
- Indikatorlampen lyser når termostaten er stilt inn på maksimum, og slukkes først når termostaten er stilt inn på et lavere nivå og den ønskede temperaturen er nådd.

BRUK

- Smør stekeplaten og pannene med litt olje.
- Ikke bruk noe av metall, for å unngå å skade non-stick-belegget.
- Når du legger maten på stekeplaten, må du sørge for å snu den regelmessig.
- Små kjøttog/eller fiskestykker tilberedes raskere enn store biter.
- Ikke stikk hull i kjøttet, da mister det noe av saften og noe av smaken.
- Under tilberedningen bør eventuelle matrester fjernes umiddelbart for å unngå at de setter seg fast på tallerkenen.
- Legg aldri frossen mat på grillplaten, da varmesjokket kan skade platen.

- Stekepannene kan også brukes til å tilberede kjøtt, men sørg for at det er skåret i tynne skiver.
- Flytt aldri grillplaten når den fortsatt er varm, da kan du brenne deg.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Tørk av innsiden og kantene av apparatet med et papirhåndkle eller en myk klut.
- Ikke rengjør innsiden eller utsiden med skuresvamp eller stålull, da dette vil skade lakken.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske.
- Bakeplaten og formene kan rengjøres i oppvaskmaskin etter at de er helt avkjølt.

RESIRKULERING OG KASSERING

Informasjon om kassering av elektrisk og elektronisk avfall



Dette merket på produktet og/eller vedlagte dokumenter viser at produktet skal behandles som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Produkter som er merket med WEEE, må ikke kastes i restavfallet, men leveres til resirkulering. WEEE-merket avfall kan leveres kostnadsfritt til nærmeste miljøstasjon. Hvis alle kaster elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, sparer vi verdifulle ressurser, samtidig som vi forhindrer potensielle ne-

gative konsekvenser for helse og miljø som følge av farlige materialer som avfallet kan inneholde.

Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S
 Gl. Skivevej 70
 8800 Viborg
 Danmark
 Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



RACLETTE

INSTRUKTIONSHÄFTE

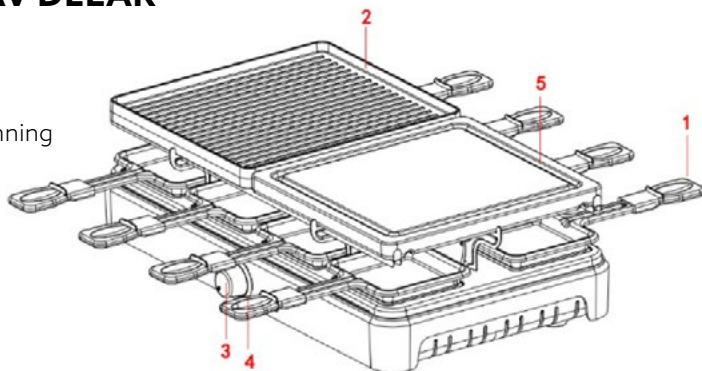
Läs alltid instruktionsboken noggrant innan du använder

SÄKERHET

1. Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skadan.
2. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess serviceverkstad eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
3. Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
4. För att skydda dig mot elektriska stötar får du inte doppa sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
5. Apparaten måste placeras på en stabil och jämn yta.
6. Användaren får inte lämna enheten oövakad när den är ansluten till strömförsörjningen.
7. Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det ändamål som den är avsedd för den är gjord för.
8. Denna apparat kan användas av barn från 8 år uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår faror som är förknippade med . Barn får inte leka med apparaten. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
9. Apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
10. Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Bakplåt
2. Bakform
3. Indikator för uppvärmning
4. Vred för temperaturreglering
5. Marmor



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från enheten.
- Placera apparaten på en plan och stabil yta och se till att det finns minst 10 cm fritt utrymme runt apparaten. Denna apparat är inte lämplig för installation i ett skåp eller för utomhusbruk.
- Sätt in strömkabeln i uttaget.
(Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten överensstämmer med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50-60Hz)
- Vrid termostaten medurs till högsta läget och låt apparaten värmas i minst 5 minuter utan mat.
- När enheten slås på för första gången kommer en lätt lukt att uppstå. Detta är normalt, se till att ventilationen är tillräcklig. Denna lukt är endast tillfällig och försvinner snart.
- Indikeringslampan lyser när termostaten är inställd på max, och slocknar först när termostaten är inställd på en lägre nivå och den önskade temperaturen har uppnåtts.

ANVÄNDNING

- Smörj grillen och stekpannorna med lite olja.
- Använd inte något av metall för att undvika att skada non-stick-beläggningen.
- När du lägger maten på gallret, se till att du vänder den regelbundet.
- Små bitar av kött och/eller fisk tillagas snabbare än stora bitar.
- Gör inte hål i köttet, då förlorar det en del av sin saft och smak.

- Under tillagningen ska eventuella matrester tas bort omedelbart för att förhindra att de fastnar på tallriken.
- Lägg aldrig frysta livsmedel på grillplattan, eftersom värmechocken kan skada plattan.
- Stekpannorna kan också användas för att tillaga kött, se till att det är tunt skivat.
- Flytta aldrig på grillplattan när den fortfarande är varm, du kan bränna dig.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Torka av apparatens insida och kanter med en pappershandduk eller en mjuk trasa.
- Rengör inte insidan eller utsidan med någon slipande skursvamp eller stålull, eftersom detta skadar ytbehandlingen.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Bakplåten och stekpannorna kan diskas i diskmaskin efter att de har svalnat helt.

ÅTERVINNING OCH BORTSKAFFNING

Information till konsumenterna om bortskaffande av elektriskt och elektroniskt avfall



Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument indikerar att den, när den har tjänat ut, ska kasseras som elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). WEEE-märkta avfallsprodukter får inte slängas i hushållssoporna. Produkter av denna typ ska lämnas in på en miljöstation för återvinning av de material som den är tillverkad av. För korrekt hantering, insamling och återvinning; lämna in allt WEEE-märkt avfall på en

återvinningsanläggning i din kommun, avfallet kan lämnas in utan kostnad. Om alla konsumenter kasserar uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt, kommer det att spara värdefulla resurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön från farliga material som avfallet kan innehålla.

Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tel: +45 8928 1300
www.fh-group.dk





See full range of
Nordic Sense
products.

PRESS BUTTON



© F&H GROUP MARKETING // 2025 // 65102

Nordic Sense